

















مع الباعة وفي المكتبات

هكذا حصل



# الصين تعيش عادات الغرب تد



... حتى الحب  
صالونات اللبيل ومجلات الكلبسة . ويطلع سكان ال  
التحيد المفاخر ولا يصعدون مسابرونه . لك أنه  
فجأة وبسرعة ، يعرضون أمامهم واجهة لغرب ..  
والصينيون اليوم ينزلون السيشارع . يتكلم  
التقليديون بالعبر غلبا عن معارضهم لهذا  
بريهم  
والصينيون يتحرون .. ولكنهم يحملون كما في لا  
ومنقشات حياتهم اليومية .  
تغ هيو بنغ .. يسمى الى نظام إيرالي دون أن  
ماوتسي تونغ . ظل أم قناعة : لا أحد يستطيع أن  
والسياسة الصينية تتطلع اليوم الى داوغ هدف واحد  
برنامج التحديث الريايسي ( الاندفاع - الزراعة - الس  
وإلوه هذا البيت ، تتطلع الصين نحو لغرب ، بلحار  
وعادت الحكومة الى تشجيع روح الخاصة والبرار  
الى القروض . واستنادا الى مبادئ موانقة ، قد تم  
جائزة لتقو الاستثمارات الأجنبية في إطار شرتات مت  
اقتصادي مشترك .  
تغ هيو بنغ يسمى تلك السانلة على غير  
طاري في عملية ( التحديث ) لسعد الثورة الثقافية  
الصناعية . تلك هي اولى الأولويات . روجه القوة التي  
الآن وسط القضايا المطروحة لتقاسم السيلسي والتم  
يجب البدء من الأساس ، من جديد . وتلك هذه الثرا  
دما وقولا كبير في الفن الكبرى ، بما ينظر إليها  
وشكوك . لأن صين الزفاف نصفين اليوم من طوب  
وخائفه ...  
قازة سريعة تنه نحوها الصين . « والصحة »  
في يكن هي الاحدية التسلية ذات الكتب المعلي  
النساء الاحدية المخططة التقليدية . وغزت المجلات أو  
وإداره شنهائي  
والمرأة الصينية بدأت تعي التوتشاردنشي بطقها  
مجلات اللبيل . وخلفت بذلك ثوبها الماري . المود  
ملونة .  
وظاهرة التطور الصيني الراهن تظهر من خلال واجبات  
تعرف المثلثونسات والرايسوات المجلات أو  
بضاعة كالت حتى اليوم نادرة والواجبات تعلي  
باعتبار جاذبية المجتمع الاستلاكي .  
أمرأة شابة ورجل يسيران في الشارع ما يد ... لم  
من قبل . وبدأ تطور العادات . فيما يتدرب الشباب على  
في السلطات العامة . ومستصبح « الصورة » فاء  
يكن ! ...  
وتكررت مما كانت عليه أيام ماو . ولكن التغير ال  
فمن خلالها يعبر المواطن الصيني بصرية عن رأيه ، فجاء  
واسمة تتناول ماو وصانعته .. ونجندتاب رئيس الحكم  
هيو بنغ .

( صور من سيبيا )  
الصين تتحرك . وتتدرج بسرعة . تلازم المعرفة والتطور . ونسعى الى  
الحلق بركاب الحضارة الحديثة ، حضارة التكنولوجيا الغربية المتفوقة ..  
.. والصين تتجدد . تتجدد بعقليتها وانظمتها وتعلماتها وأعمالها ..  
.. والصين تظر الى الغرب ، فتفتح على خياراته في ميدان العلم ..  
ولكن أيضا في ميدان الديمقراطية والحرية والحوار .  
.. والنسب الصيني .. بنما بسرعة . ويؤيد بقوة في منته . فيما  
يزداد التمسك بالصين ويمنع .  
ولكن الأهم .. أن رواج الحرية التي عصفت بهذه الأرض الشاسعة ،  
أدت تغير .. حتى الآن يصغر من « العيلاق الثام » والقطر  
الصين ..  
وما عرفت الإحزان والنقادات انشعب ماوتسي تونغ ونس الحرية  
التي .. والسيد تغ هيو بنغ نائب رئيس الحكومة سوى ظاهر  
الحل التاريخي للصين ..  
.. تلك أن التارية الحديثة لملك الامبراطورية التي تعدلت سكان الأرض  
يا غدا يوم ترفع اتفاقية مع اليابان .. نحو الأرض .. وحليف القد ، ولم  
يشه اتفاق بين السراء مع أمريكا .  
وتأمين بشفرة صناعيا وتكنولوجيا واقتصاديا . والصين جائمة لتتصنع  
والنمو والرفق والتمناه .  
وتأمين حيلة الغرب . والصين تخوف من الإحدا السوفياني . وأمريكا  
تدعم الصين . وأوروبا تستمر لتعطي الأثر في تلك المنطقة عن طريق خلق  
التنقعات .  
تلك .. ردت الغرب الاقتصادية الإنسانية - الصينية . كما بارك عقد  
مع ماعلات ليرة فرنسية نصين . ونسج يكن على الاندفاع . فإذا بنا  
على مشارف عهد جديد كيران جيتة للقرى في العالم .  
وقد ران السار وثقة « سيبيا » العالمية يكن في تشرين الثاني ١٩٧٨ .  
وتد مع الاندفاع مشرق . ينقل الى العالم ما ساعده هناك وما لم يكن  
بجاء به في الصين . قل !  
.. الصين تتحرك . رواج الحرية نصف بها منذ أشو ، نصف على تلك  
الامبراطورية الشاسعة . فلك أنه يدانح ما بعد ماو . وتوجهه الصينيون  
بأفكارهم ... الغرب .  
سنوات ثلاث مضت على وسفاق ماوتسي تونغ أب الثورة الثقافية وسيد  
الانقلاب . . . فطرات ثلاث ولستعد الصحف الغربية تحدث سوى عن  
هذا التبر الحاد الذي يمر باتجاه الديمقراطية والحرية والذي يتطور يوما  
بشيء يوم في تلك أليلك الواسعة . لقدنقت ساعة الحوار ونسادل الآراء  
والاندفاع ..  
.. والشار الما بنك تيك لميختره . الصين اليوم ، عام ١٩٧٨ ،  
لا تشبه بسو الصين التي قفيلها .  
يكن .. قفرت . وتقررت فيسبا بشكل خاص الكتابات التي تلا حيطان  
الخاصة . فضاء الصحف الشعبية ( الحيطانية ) أضحت وسيلة للتعبير  
الحر بالنسبة لسكان يكن . من خلالها يتقدمون ماوتسي تونغ ويمجدون بنائب  
رئيس حكومة الحالي ، تغ هيو بنغ ، ويعرضون أمام المارة الحقيقة  
والواقع .  
والصين ليس بقطي جادة نحو التحديث . وفجأة ، ظهرت في المخازن  
والكتكين بضائع كثيرة ومتعددة وصلت أسين عن طريق اليابان . وتكشرت

فتيات بالجملة تحت المشوار



تصنيف شعر ومالبور - لأول مرة في يكن



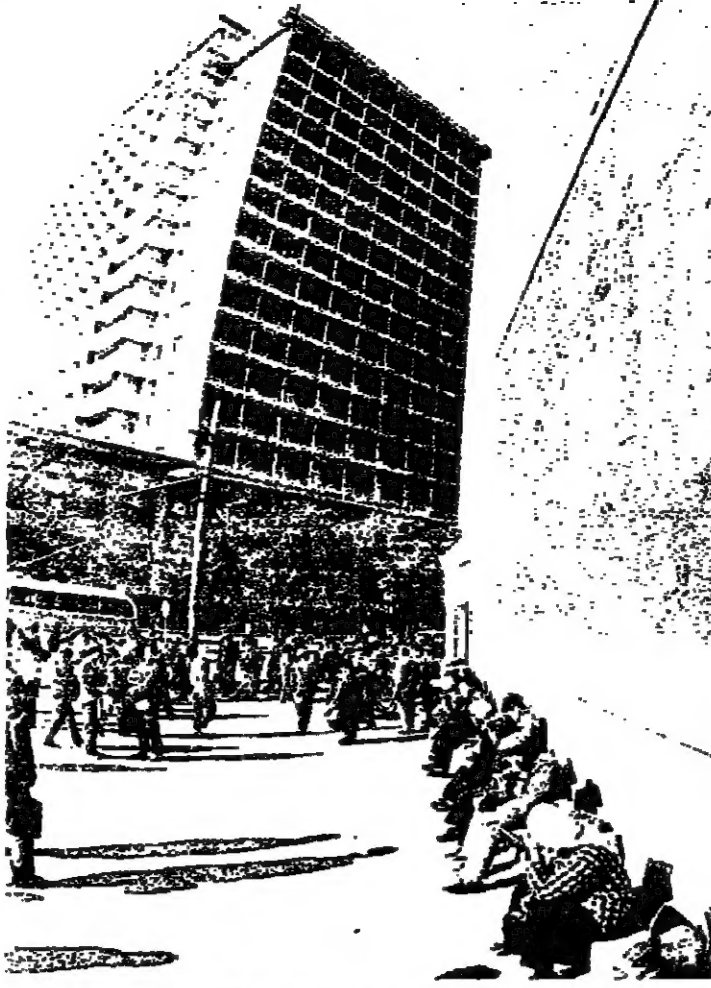
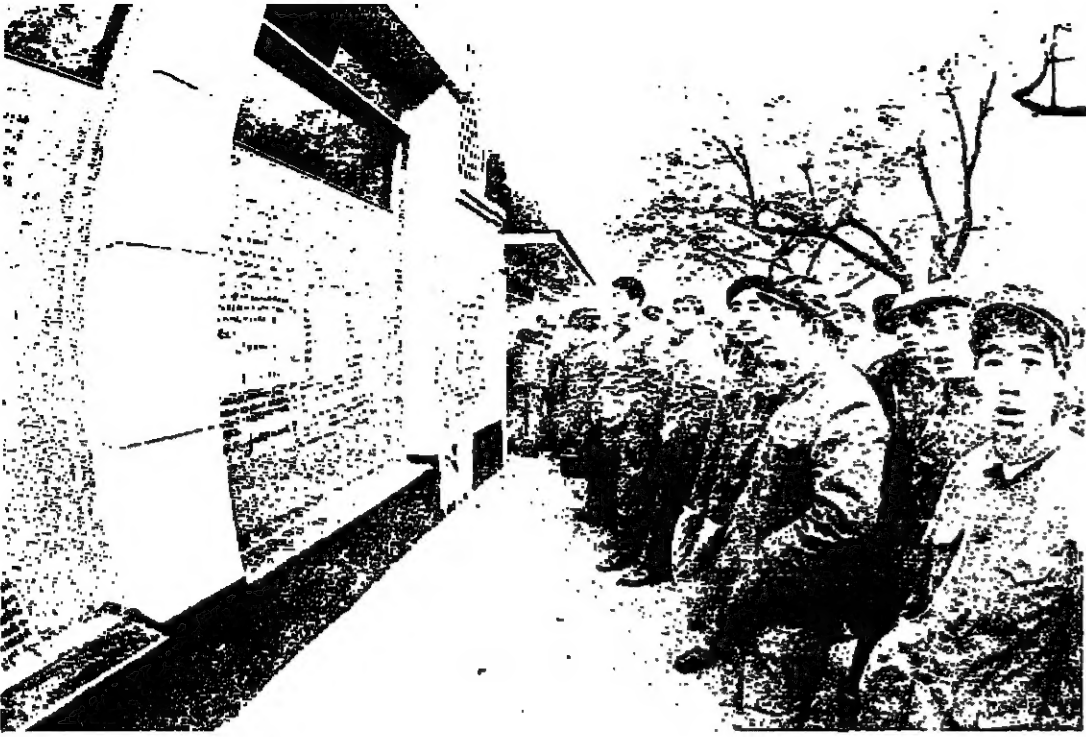
في محل لللبسة المفاخرة



ساحة داخلية



## «جدار الديمقراطية» منبر الشعب في الصين



المصفاة الصينية على جدران بكين هي في الواقع «صحف» العاصمة الصينية تمبر أنصن تمبر من اتجاه الحكم هناك وبنارات انراي العام الصيني . أي بكلمة أخرى ، هي التجميع الديمقراطي الوحيد ، في الصين . حتى اليوم ، لتتبع الصين ، «الصحف الجدارية» باعتبارها الجبل مما يشهده ويطلع اليه الحكم . وهي الآن أداة حية في حل الشعب الصيني على «الاستفتاء» حول سياسة قاتنه الجدد .

والاستفتاء الأول من هذا الاستفتاء على الطريقة الصينية هو نائب رئيس الحكومة تنغ هسيو بنغ !

وتنغ بنغ غير من أهمية تلك المصفاة الجدارية أمام بقعة ينائية كانت تقوم بزيارة بكين حين قال : «الشعب يستاء أحياناً من بعض الإعمال الحكومية . لذلك فإن واجبنا أن ندخله بهذه الطريقة النقية عن غضبه» . والزوار الاجتباب ومنهم بشكل خاص الصحفيون ، يدركون أهمية معاني وأبعاد تلك المصفاة . لذلك يمشون دائماً نصب أعينهم خلال زيارة العاصمة الصينية واجب «الحج» إلى الشوارع التي تنتشر فيها «جدران الديمقراطية» .

وحيلة المصفاة الأخيرة بدأت بالدمع الجبل الذكر شو أن لا ، رئيس الحكومة المولي والد الرئيس الأول ماو تسي تونغ . ومن خلال هذا الرجل ، انطلقت حملة التأييد الواسعة لنائب رئيس الحكومة لتسابق تنغ هسيو بنغ الذي وقصوما ما إيان حكم «جماعة ماو» غدية تلك الجدران نفسها التي تجد أعماله اليوم .

ثم تطورت مؤخرًا المصفاة الجدارية ونعتت نطاق الحدود التي لم يكن يوما يحلم الإنسان بتجاوزها : حدود العقول ، أي انتقادات عنيفة موجهة ضد مؤسس الدولة ، ماو تسي تونغ . وطالبت أنظمة محكمة وأغراء عدد من كبار المسؤولين في الحزب من مهاجمتهم الرسمية .

تجديف ماو ...

وخوفاً من تطور تلك الحملة المعادية للرئيس الصيني الكبير الراحل ، ظهرت فجأة مظاهرات جديدة مستوحاة من «جيب» السلطة نكر بالترتيب ماو ... انشمس لخصاء التي تسمى «القلب» !

ومع ذلك الحملات الجدارية اليوم هو بالواقع تنغ هسيو بنغ الذي يستهدف من خلالها الضغط على مناصبه في الحزب وأغراء نفس جديد لطيفة الفكرين والمثقفين في البلاد لمنع عجلة التطور والتحديث نحو الأمام .

أحد ملاحظات عام ١٩٥٧ جاء فيها السؤال الثاني : «من هم المستبدون في البلاد والذين يشكلون الطبقة الجديدة ؟» . والجواب على الجدران ذاتها : «هم الكادرات التي لم يكن لديها أخلاقية في الماضي وإذا بها تركب اليوم السيارات الفخمة» ...

... ويومها ... كانت ردة فعل ماو تسي تونغ عنيفة . فقد دفع باتجاه حملة قاسية معادية للثوار البيئي . وجرى اعتقال عدد كبير من المسؤولين الحزبيين ثم إرسالهم إلى مخيمات التدريب والعمل وإلى السجن . ومع بداية هذا العام ، أمرت السلطة بإطلاق سراح جميع ضحايا عام ١٩٥٧ . وقد يصل عدد هؤلاء إلى المئة وعشرة آلاف شخص . وخلال الستينات ، استخدم ماو الثورة الثقافية لسحق جميع خصومه في الحزب . ومنهم تنغ هسيو بنغ . وقد دفعت اقتصاديات البلاد بين فوضى هذه الثورة الاقتصادية .

وطالما تم استغلال تلك الحملات الجدارية كإلتقام من الخصوم السياسيين ، قسى «تنغ» ضحية لها عام ١٩٦٠ . ثم عاد اليوم يستغل المصفاة نفسها ليسحق أعداءه ... باسم رباح الديمقراطية التي تعصف بالبلاد .

وربما من السابق لأوانه معرفة ما إذا كان المسؤولون الذين يوجهون بمصفاة اليوم قد يصبحون ضحايا في المستقبل . صحتي دفع بالأس جزية شجاعته في انتقاد برنامج الأبناء . فدخل السجن . ولم يخرج إلا مؤخرًا . وأعيد أولاده إلى المدارس . وسبح له بتهجيرة إلى فونغ كونغ .

تنغ هسيو بنغ ... قال مؤخرًا بأنه ينبغي على الصين أن تتذكر أن المستقبل مثل هذه الأعمال النارية التوسعية . إلا أن تكرات السنوات العشرين الأخيرة ونظائير الإجراء السياسية والفخري الجزري في كوادير الحكم بطرق مفاجئة يضع الصين اليوم ... وحسن نوايا تنغ وغيره ... في مهبط الأرياح !

## تحويل تاريخية ابواب الانفتاح



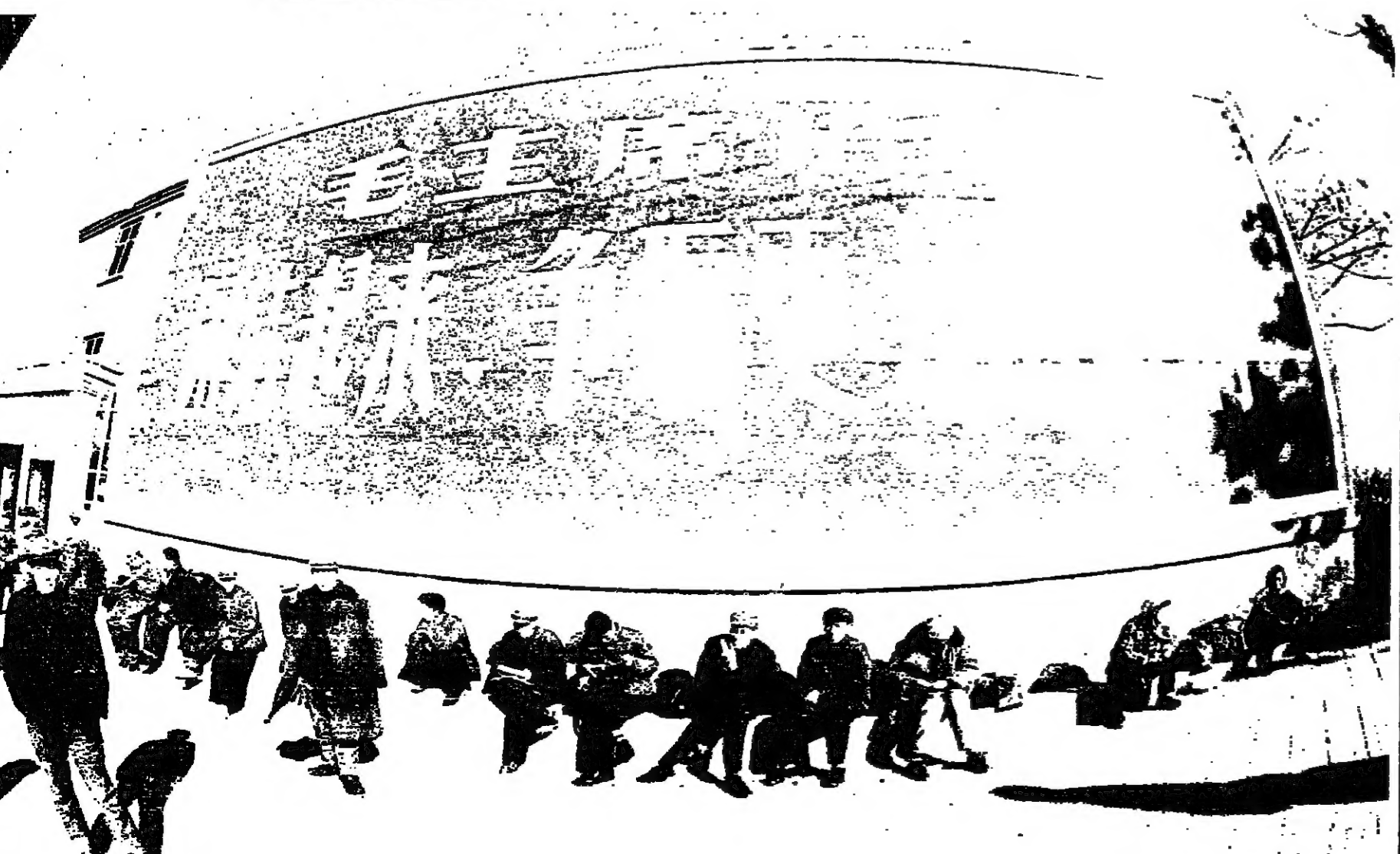
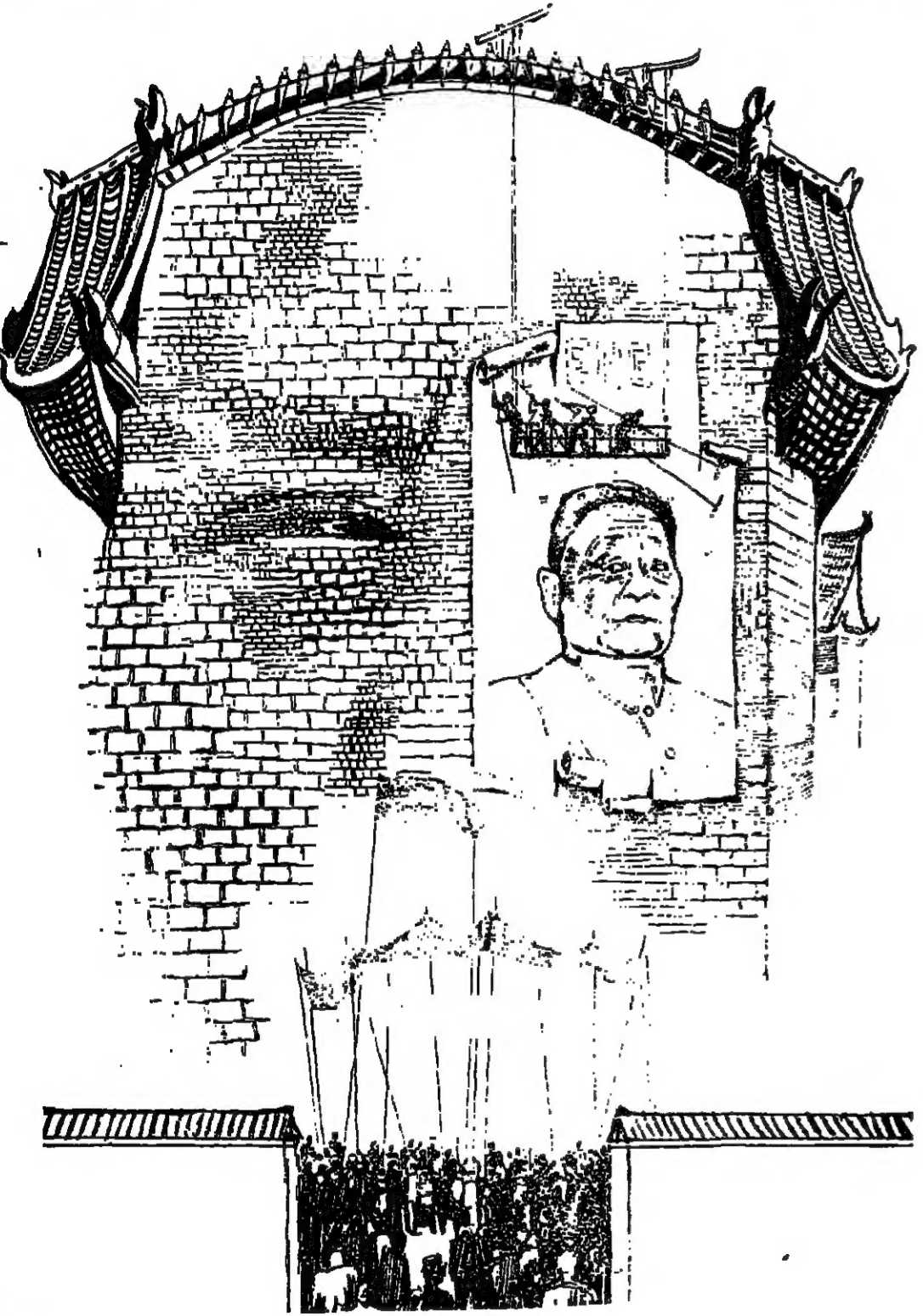
الموضة لم تعد مأوية فقط



«تفاخرة» في محل لأخوية



أمام واجهة أحد المصفاة في بكين



هكذا منذ الأصل



# الثقافة

## مختارات من كتاب الاغاني للصينيين ترجمة عصرية تتحافظ على التقفية والسجع الداخلي



كتاب الاغاني، أو مجموعة السـ ٣٠٠ اغنية كما هو معروف، يشكل بداية تاريخ الشعر الصيني الطويل. أما السؤال الذي يطرحه القارئ، والذي لا يزال يلقه نوع من القويض، فهو:

من اين جاءت هذه الاغاني، وكيف جمعت ومتى كتبت؟

والجواب التقني على هذا السؤال لا يزال موضع جدل وخلاف. أما الخطوط العريضة المعروفة فهي: ان هذه الاغاني وجدت في زمن يمتد بين القرنين الحادي عشر، والسادس قبل الميلاد، في اخصى مدى للزمن الاصحاح وشمال اليابان.

وجاءت ايضا من الاطراف القريبة من حواضر شوا الغربية منذ القرن الحادي عشر وحتى سنة ٧٧٠ قبل الميلاد، ومن حواضر شوا الشرقية منذ سنة ٧٧٠ وحتى سنة ٢٢٩ قبل الميلاد.

وهنا حاليا، تباين في شيزي، ولويانغ، فسي هوان.

ان هذه الاغاني كانت قد كتبت، اذ كان الموسيقى الشعبية ودونها. ومنهم من يرى ان تلك الاغاني كانت قد جمعت في

هذا ما يوضح كيف جاءت هذه الاغاني خلال فترة خمسة قرون من مناطق صينية مختلفة، لتشكل مجموعة واحدة، دعيت اول ما عرفت، بالثلاث مئة اغنية.

ولكن العلامة الموسيقية لهذه الاغاني اخذت بعد القرن الخامس الميلادي، فصنع ترويضها، حتى لم يبق الا الاسعار.

وقد قسمت الى ثلاثة اقسام: ان هذه الاغاني وسونغ، فتيحت هي الاغاني الشعبية من مختلف الولايات القديمة، واما، هي الاغاني التي كتبت تشد في البلاد وفي المغارات الرسمية. وقد

قسمت الى ثمانية اقسام: ان هذه الاغاني، التي كانت تستخدم في ترفيه الناس، في مختلف الاسلاف.

ان هذه الثلاث مئة اغنية الباقية من هذه المجموعة، تعتبر الوثائق الوحيدة لدراسة تاريخ الصين القديمة. فمعظم اغاني ايا وسونغ قد كتبها راقب ملكي البلاط، والبعض منها يستحق ان يدرس دراسة موضوعية.

في ثانيا، نجد الاساطير والخرافات التي تكتب في اهل تاريخ شمس شو المبر، مثل اسطورة «من هي التي ولدت شيئا؟» التي تصف ولادة شو تشي المجدبة. وشو تشي هو

المؤسس الاسطوري للزراعة، الذي جعل علم شمس شو كيميسري الالهة التي تجعل الزراعة مزدهرة.

والثالث، ثانيا، وجدنا ايا ونحوها ايا نحوي الاحاجي السياسية. ويعتقد انها كتبت من قبل ابياء او من قبل مؤلفين من طبقة دنيا. وهي تعكس انعطاف نظام الرق في ادة الأخيرة من حكم سلالة شو الغربية، كما تظهر الانقسامات بين الطبقة الحاكمة نفسها. اما اغاني حثيا واما

وسونغ، فنصف قرابين ملكي الرق والصلوات لاجل غلة جيدة، وتلقى الضوء على تواضع المزارع وميأس الزراعة في ذلك الحين.

والاغاني الشعبية

من وراء كل مو العائري يصنعون

« اذا كنت ذاهبا، فلي سأتشبه معك ».

من هنا نلاحظ ان تربية دودة الحرير قد بدأت في الصين، وهذه الاغاني تؤكد ان شجرة القوت كانت منتشرة انتشارا واسعا في الصين منذ

الذات الاثني سنة. وبعض الاغاني تصف الصيادين النجمل وتناول الزرع والحصاد وصيد السمك وتربية النجمل والقطمان.

ونكذلك تناول الاغاني الشكاوى المشتركة في ذلك الحين، ويبلغ عدد الاغاني التي تناول الحب والزواج، اقله اغنية. وتلك التي تناولت عاطفة متوقدة.

او، انها للبلابة المتعلقة ان يوما واحدا لا اراه فيه يبدو كاتلة اشهر.

يقول يوسف المحمود في ترجمته عن هسو كونج - شيه ان هذه الاسطر جاءت لترمز الى الشوق، الى الصين، او الحبيب الغائب.

وكان ذلك زمن الانتقال من مجتمع الرق الى الاعطاء. وهذه الاغاني تحمل سمة عصرها وطابع طبقتها. ومن الواضح ان منزلة المرأة كانت متدنية.

اذ انها كثيرا ما كانت تترك على الزواج القسري، وتعامل معاملة سيئة او تخرج من قبل زوجها. وتلك الطبقة الحاكمة القسرية اضطربت المرأة، يمكن ان ترى في اغنية «الزهور

بمنته بالذي». حيث تروي هذه الاغنية اكراة غاة من قبل نيل على ان تزوج من ابنه بعد ان اودع اياها، الذي عارض ذلك، السجن.

واغنية في الشعر السبع تصف بعد ان تصف الفتيات اللواتي يشقن ورق القوت ويجمعن الارطاسيا، ما معناه:

ولكن قلوبهن غير مطمئنة انهن يشقن ان يخذلن ابن السيد ان عددا من الاغاني الشعبية، من القطع

المختلفة، تصف ايضا من الاضطهاد الطبقي والاستغلال، ونجدهن يقاومن الشعب. وبعض هذه الاغاني قد كانت تكتب من قبل الميسال

والسجن والمجنين الزاها، او من قبل المتعلمين في عودتهم. وكان على الجنين الزاها ان يمشوا مسافات طويلة في الوجل، ليكونوا الرياح والمثلج، ويكبدون مثل المقلد

واغنية، «الذين كلف وطول» تعبر عن تعذيب المبالغ وعن بائس المثل.

فمن اولئك الرجال كانوا يساقون من بيوتهم في اوقات، وليس في ترويضهم غير اهل ضيف

ان يعودوا، واحدهم يظنون اليهم، وهم يمشون متوجين ان يموتوا بعدا عنهم، والزواجهم يظنون في الارض من ترويض العزن

منذ ان مضى بو الى الشرق، تسمت شعر راسي كما لو هبت الريح في شوك

ان نسوي الى بو، بالرغم من انه يسيب قلبي في الصميم.

الشعر السابع

وفي اغنية «الشعر السابع» يثابت جليلة بالامثال الشائعة، التي كان يقوم بها العميد في

الي اسطفان

تبدأ فرقة السندباد المسرحية، عرضها المسرحي «دش قمرنا يا حوت» في قاعة اوست هول، الجامعة الاميركية.

« فرقة السندباد »، تجمع من القبان الذين تفرجوا حديثا في المسرح والذين عملوا في هذا القطاع في السنوات الأخيرة.

والفرقة التي تبرز في السنوات الأخيرة التي بنيت على الفرقة السابقة للتأليف من قبل مجموع الممثلين، ويقوم اخرجها بالاسلوب نفسه اي العمل الجماعي.

يشرف على الفرقة ويوجهها رليف كرم الذي كتب النص القوي وقام بصيغ اخرجها. يشترك في التمثيل: ريفه نيك، غيد مصطفى

تبدأ فرقة السندباد المسرحية، عرضها المسرحي «دش قمرنا يا حوت» في قاعة اوست هول، الجامعة الاميركية.

« فرقة السندباد »، تجمع من القبان الذين تفرجوا حديثا في المسرح والذين عملوا في هذا القطاع في السنوات الأخيرة.

والفرقة التي تبرز في السنوات الأخيرة التي بنيت على الفرقة السابقة للتأليف من قبل مجموع الممثلين، ويقوم اخرجها بالاسلوب نفسه اي العمل الجماعي.

يشرف على الفرقة ويوجهها رليف كرم الذي كتب النص القوي وقام بصيغ اخرجها. يشترك في التمثيل: ريفه نيك، غيد مصطفى

تبدأ فرقة السندباد المسرحية، عرضها المسرحي «دش قمرنا يا حوت» في قاعة اوست هول، الجامعة الاميركية.

« فرقة السندباد »، تجمع من القبان الذين تفرجوا حديثا في المسرح والذين عملوا في هذا القطاع في السنوات الأخيرة.

والفرقة التي تبرز في السنوات الأخيرة التي بنيت على الفرقة السابقة للتأليف من قبل مجموع الممثلين، ويقوم اخرجها بالاسلوب نفسه اي العمل الجماعي.

يشرف على الفرقة ويوجهها رليف كرم الذي كتب النص القوي وقام بصيغ اخرجها. يشترك في التمثيل: ريفه نيك، غيد مصطفى

تبدأ فرقة السندباد المسرحية، عرضها المسرحي «دش قمرنا يا حوت» في قاعة اوست هول، الجامعة الاميركية.

« فرقة السندباد »، تجمع من القبان الذين تفرجوا حديثا في المسرح والذين عملوا في هذا القطاع في السنوات الأخيرة.

## فرقة السندباد تعرض اليوم «دش قمرنا يا حوت»

المسرحية التي تطلقت من العمل الجماعي، تكون المسرح اساسا عملا جماعيا. بحيث يشترك

القص والاخراج والتمثيل من حيث القبة ومن المشاركة، فالممثل مخرج وكاتب والكتب ممثل

ومخرج والمخرج كاتب وممثل. بالإضافة الى الجمهور الذي لم يعد جمهورا متفرجا بقدر ما

يصبح جمهورا مشاركا ايضا. اذ تتحول المسرحية الى نوع من الحوار المشترك.

وتستفيد هذه الفرقة من التجارب التي تمت سابقا، والتي اعتبرت هذا الاسلوب، التي

تمت بفاعله وباتجاهه. وهذا من جهة المثلثات الفنية. اما من ناحية

القبة الفنية والتطبيق، فان الامر متروك لقراءة العرض قراءة مفصلة.

تبدأ فرقة السندباد المسرحية، عرضها المسرحي «دش قمرنا يا حوت» في قاعة اوست هول، الجامعة الاميركية.

« فرقة السندباد »، تجمع من القبان الذين تفرجوا حديثا في المسرح والذين عملوا في هذا القطاع في السنوات الأخيرة.

والفرقة التي تبرز في السنوات الأخيرة التي بنيت على الفرقة السابقة للتأليف من قبل مجموع الممثلين، ويقوم اخرجها بالاسلوب نفسه اي العمل الجماعي.

يشرف على الفرقة ويوجهها رليف كرم الذي كتب النص القوي وقام بصيغ اخرجها. يشترك في التمثيل: ريفه نيك، غيد مصطفى

تبدأ فرقة السندباد المسرحية، عرضها المسرحي «دش قمرنا يا حوت» في قاعة اوست هول، الجامعة الاميركية.

« فرقة السندباد »، تجمع من القبان الذين تفرجوا حديثا في المسرح والذين عملوا في هذا القطاع في السنوات الأخيرة.

والفرقة التي تبرز في السنوات الأخيرة التي بنيت على الفرقة السابقة للتأليف من قبل مجموع الممثلين، ويقوم اخرجها بالاسلوب نفسه اي العمل الجماعي.

شاهد من المسرحية

من تمارين «دش قمرنا يا حوت»

مخرج

مخرج

## «الخفيير الاعمي» روبريت حسين يا للمضاجاة! يمتد هونغو ويشوقك «سيدة باريس»



من المسرحية في قصر الولاية: سحر السينما في خدمة المسرح

روبيريت حسين: حدود القلب

لوسوفيسكي و «ان ترقع الاجراس» لارنت هينواي، وقدمت «الاماني» و «بشزل

برناردا» كسليم غوريي. وهذه القصص ليست تطبيقية او توثيقية. كما قدمت سابقا

«رومي ورجولي» و «في الفصل اقبل سوف اقدم» و «يوليوس قيصر» لـ «كسليم».

لم يتبع روبريت حسين خطا عاديا في حياته، كما لم يتلق دروسه في الامر الذي يتلى تحت

الآخرين دروسهم. لقد كرس نفسه في هذا الوقت واكتشف اكداسيا من الكتب القديمة التي

عملت على تفتيته وتلقته، وعلى وضعه في فضاء واسع من المعرفة. يقول:

«في ذاكري ملأت القصص، اثنى لـ اسطفان ان اقدمها للجمهور».

ما يعمل على امتلاك القلب ليس تعاملا، انا سيد جان بل مثل هذه الامثلة لاقت استحسانا

لدى الجمهور واندمت. «

الحوار الجليل

هذه الاشياء يمكن ان تولد الدهشة لدى المشاهدين، بل انهم لا يتفهمون ذلك.

هذه الاشياء بخاصة في السينما، وبعضها الاخر في شخص بيا. وكان هذه الاشياء تشكل جزءا

مكتلا بيا. بينما، في المجال السينمائي، لا نستطيع ان نعمل كل شيء. نحتاج ملأ ان نضع

مشروعين من القصة، نستطيع ان نحدد على الحوار الجليل، على الموسيقى الرائعة، وايضا

نستطيع ان نسمع القصة وصوت الميوس والفتيات، وهن السيلارات ودوي الانجيرات،

المسرحي مشهور، استطاع في سنواته الأخيرة الماضية، ان يصنع واحدا من الخياليين الذين

عملوا على احياء، ان لم يكن خافي، المسرح الجديد، وها هو اليوم يروي لنا قصة حياته

في كتاب «الخفيير الاعمي». وهذا الحدث ربما يكون نقيبا او عاكسا، لكن المسرحي هو روبريت

حسين. ... ويا للخيالة، انه يقدم لنا اعترافا صليقا لرجل، حيث لا اذكر اني لمها في

اغنية الرواية غالبا، وحيث لا اجداء اسلية، ولا رداات الفعل المصاحبة لحياته الخاصة، ترك

مجالا يري اليه الشك، من ناحية حضوره الري التكري.

روبيريت حسين، صاحب مسرحية «سيدة باريس»، التي تاتي اليوم نجحها عظيما في

قصر الولاية الباريسي.

كل باريس اليوم ترتج نحو قصر الولاية

تأتي اعجابا شخيا من قبل المشاهدين الذين يبدون متحمسين كالانفال امام شجاعة اخرجها،

تخلق الوسائل لينا ككترائية، بملحة طبيعية، على الخشبة المسرحية، وامام هذا الواقع

المرئي، اشرق حسين، علما وصل اليه «راس» ان انه لم يشاهد قط مثل هذا المسرح

الا في السينما.

وفي حديث اخر له يقول موضحا: «ان ما

ضحت ان اقره هو بسيط جدا. فسي ينادي: «الامر» تكونت» حين اناج السينمائي، تيرل

ان اصل الى المسرح، وايضا قبل ان امل بانتي

باصبح يوما رجل مسرح.

وفي زمن نقوي كنت لا اذهب كثيرا الى المسرح

وعلى العكس من ذلك، فقد شاعرت اذ كنتا

واختلا من الامم السينمائية، على مختلف انواعها، الرواية منها واللحقة، وتعدني بيا

كثرا. واستطيع القول ان طوعي التعليلية

درسينا في السينما، انتقلت اليه الميوسان

المسرحي، وحيث ان يكون معلوما، ويستحق

دهشة، اني حاولت ان استعمل الامم من استغاني

التي تحمل سحر السينما، كالاصوات والاضاءة

والفتيات، في خدمة الخطبة المسرحية، والنسب

احس بقلبي كبح كلما تمعت عسي استعمل

هذه التقنيات الى المسرح.

مختار المسرح

ويتابع قائلا: «حكا سوف يكون تعريفة او

تعريف ضحية المسرح للشعب».

لقد نسيت ان اقول انني املك خفيق المسرح للشعب

الذي سرص على هذه التسلية في المستقبل

وبالتسبة الي، لا يوجد شيء اجدل من استغاني

تخلق اناس من لهم وهم امام الجمهور، التي

جانب التسلية ببعض الخطبة السينمائية، التي

مع تفتيت المسرح التي لا تقوى، او التي لا

يمكن ان نستعمل عنها، كالخفيي للتملة

المسرحية، والنسبة، والاصوات، والمواضع

وكل ما لا يوجد في السينما، بالإضافة الى كل

### التكنولوجيا وعالم الآلام

● العالم يجتاز الآن الامم التي ستتمضي عن ثورة هائلة... واننا نشهد بيا جديدا

للاختلاخ الخفي على الناس. وهذا النوع من الامم هو ما نسميه التكنولوجيا الخاصة بوسائل

عملهم مثل الحاسبة الخاصة، التي يعملون بها على تطوير افكار جديدة، في عالم الانتاج

والصناعة، من شأنها ان تغير كنهان العالم الذي ندره اليوم تفيرا جذريا.

هذا ما يتره العالم التكنولوجي، ويلم الناس في وصلة ثورة التكنولوجيا الخاصة التي تسال

انها ستتحقق على الموارد ونشجع في الوقت نفسه الامام الاقتصادي.

ويورد الكتاب امثلة عما يحدث في هذا المجال في بعض البلدان النامية.

● «الحلم الاخير» بقلم جوزف ويزنوم، استاذ علم الكمبيوتر في معهد التكنولوجيا

بماساشوسيتس

يعرض في مقال له كنهه مؤخرا في الولايات المتحدة الاميركية للمسائل الاخلاقية التي تبرز

العلم على الامم، مثله كمال الكمبيوتر الذي اصاح بمنتجاته واكتفى بالبحث منها بحث عمود

المسألة لا تشي، الا ان القوي حكمة احسن بكم. فالخبايا الحقيقية لا يمكن حصرها

واحصاؤها



— البقية على الصفحة ١١ —







\_\_\_\_\_



## القوات الفيتنامية تحتل الاقاليم الشرقية والشمالية من كمبوديا

تكر مصدر مطلع في بلوك امسان الاقاليم الشرقية والشمالية لكمبوديا اتفاقية لحدود لاوس وغيتام، وتعتبر تحت سيطرة الجيش الفيتنامي الذي وصلت عناصره المتقدمة الى مسافة اقل من ٥٠ كلم جنوب نوم بنه.

واضاف المصدر نفسه ان للقوات الفيتنامية مستوطنات في الشمال، وراتنا كير ومونوكيري في الشمال الشرقي، وكومبونج شام وبوري كينغ وولاي رينغ في الشرق، وكاتسباليتكو في الجنوب، وقامت في ايدي الوحدات الفيتنامية التي اقامتها ادارة من عناصر جبهة كامبوتيا للوحدة الوطنية من اجل الخلاص الوطني.

ولم تكن وكالة انباء الصين الجديدة في تديرشيد للجهة الهلوي، ان شمرسب اسيا ان تلقى بالا لهذا الهجوم الواسع الفيتنامي والذي يستهدف الاتحاد السوفياتي.

وقد انتهت فيتنام بعض الطيارين الصينيين وضباط الجيش الشعبي بالاشتراك في مزارك كمبوديا، ووافقت ان الفيتنامية أطلقت نيرانها على اقاليم الحدود في تاينيه وجيانغ ودونغ ثاب وكينغ جيانغ بما اسفر عن سقوط ضحايا من المدنيين.

## تظاهرات في لاهاي ضد اطلاق مجرم حرب سابق

تظاهر حوالي ١٥٠ شخص بينهم امري حرب سابقون في لاهاي امس الاول ضد اطلاق سراح بتر متين جامع النصف المليون. وكان متين البالغ من العمر ٧٩ سنة قد اطلق سراحه من السجن في الرابع من كانون الاول الحالي بالرغم من محكمة هولندية قضت بان حصة عرضها عليه وزير العدل في سنة ١٩٥٢ هي حصة ملازمة.

وقد حكم على متين قبل سنة بالسجن ١٥ سنة بتهمة قتل ما يتراوح بين ٢٠ شخصا و ٢٠ شخصا من البولنديين، ومطعمهم من اليهود في بولندا عام ١٩٤١.

لاهاي - ر

## صدام حسين يقوم بجولة في كوبا

رحب الكوف من الكويت بالسيد صدام حسين نائب رئيس مجلس قيادة الثورة العراقي خلال جولة في الجزيرة استغرقت يوما واحدا.

واسقبله الوفود الاشخاص في جميع المناطق وهم يحملون الاعلام والملاطعات في مجهر خاص بدا له يهدف الى توثيق استقبال حار له.

ورافق السيد حسين خلال الجولة الرئيس نيل كاسترو في سيارة جيب مكشوفة.

ولم يصدر اي بيان رسمي عن تفاصيل المحادثات التي عقدت يوم الخميس الماضي بين الدكتور كاسترو والسيد حسين.

وقالت مصادر دبلوماسية ان زيارة السيد

احتراف طاقرة هندية ونجاة ركابها

تسلمت آثار في طاقرة ركاب هندية من نوع « بونج » ٧٧٧ « على متنها ١٦٦ شخصا واضطرت الى القيام بعمليات انقاذ في البحر من اقلامه ايس من مدينة حيدر اباد الهندية الجنوبية.

واسطاع جميع الركاب الخروج بسلام من خارج الطائرة واصيب بسبب من خارج الطائرة واصيب اثنان منهم فقط بجروح.

نيودلهي - ر

## تعدد الزوجات افضل من اتخاذ عشيقات

« ليس لكم عشيقات انتم » .. هكذا دافع اية الله حسن قوسي ( ٧٠ عاما ) الزعيم الديني الشيعة في مدينة مشهد الإيرانية بطريقة مباشرة عما تعدد الزوجات.

وقال اية الله : ان الذي يحيط به كثير من الدجاج ... والحمام يتوى عسى كثير من الخطايا .. هذه هي الطبيعة ، وكذا يستحق منها الرجل ؟

ويرى اية الله قوسي : ان تعدد الزوجات هو قانون الطبيعة . ووافقه قائلا : ان الحلة الفسيولوجية للرجل والمرأة ليست واحدة .. ان النشاط الجنسي للرجل مكثف الى حد ابد . ان المرأة دوراتها وحملها وسن الياس . ويتمن خلال هذه الفترات ان يواصل الرجل نشاطه الجنسي الذي يعد اكثر انتظاما ودورا .

وانهم الذين يتهمون بالزنا والسرقة يتلقون بالفساد . وسأل : هل يكفي الميراث او التورثون بالقتل بامراء واحدة في حياتهم قبل ان يذهب على هذا السؤال بنفسه قائلا : لا . انهم عشيقات وهو يا بعد اقل اخلاقا من تعدد الزوجات رسيا .

# الانوار

تصدر عن دار الصحا

المير المام

بسم فريحة

## محطات زمنية في رحلة المفاوضات لصياغة المعاهدة المصرية- الاسرائيلية

او سارت اتصالات قمة كلب ديفيد وفقا للخطة ، فكانت مصر واسرائيل اليوم ملتزمين رسميا بمعاهدة سلام. لكن التاريخ المحدد انقضى واصبح احتمال اعلان اسرائيل وادى الدول العربية السلام بعيدا الان بعد ان كان وشيكا.

الا ان التكتة الاخيرة هي واحدة فقط في بورصة الصعود والهبوط في عملية سلام الشرق الاوسط المرفقة . وقد حذر الرئيس كارتر قبل عشرة ايام فقط للبلين من ان الفشل في الوصول الى اتفاق في بوع اقصاء ١٧ كانون الاول الحالي - امس - ستكون له عواقب خطيرة بعيدة المدى .

لكن عندما انتهت مهمة سابروس غانسي وزير الخارجية الاميركية في الشرق الاوسط بالقتل يوم الجمعة الماضي اعتبر المسؤولون الاميركيون ان ذلك ليس نهاية جهود السلام . وقال احد المسؤولين : انها ليست نهاية الحاد . لقد كانت مهمة ولكن علينا الان ان نقرر الى اين نذهب من هنا .

وفي ما يلي تسلسل للحدثات من قمة كلب ديفيد الى الفصل في الوصول الى اتفاق في موعده الذي انتهى امس .

١٧ ايلول - وقع الرئيس انور السادات ورئيس وزراء اسرائيل مناحيم بيغن اتفاقات كامب ديفيد التي وافق فيها على « التفاوض بحسن نية بهدف منع معاهدة سلام خلال ثلاثة اشهر » .

وبعد يومين توجه غانسي الى الاردن والمملكة العربية السعودية وسوريا للبحث في سبب التناهد من هذه الدول للاتفاقات .

١٢ تشرين الاول - انتساح مفاوضات معاهدة السلام في واشنطن .

٢١ - ٢٢ تشرين الاول - ظهور اول ازمة واضطراب الرئيس كارتر الى التدخل للتوفيق بين الجانبين . وبعد مفاوضات حثيئة بدأ الاتفاق قريب الحال باعلان موافقة مؤقتة على العناصر الرئيسية للمعاهدة . وخلال اليومين التاليين اوضحت كل من مصر واسرائيل عدم سرورها بلفة المسودة بشأن ربط المعاهدة بحل مستقبلي للحكم الذاتي الفلسطيني وهو ما صار يعرف بقضية الربط .

٢٥ تشرين الاول - ظهور تكتة رئيسية اذ اعلنت اسرائيل انها ستكتف بسنوتها في الضفة الغربية لغير الاردن . وكانت هذه اول مرة تؤكد فيها اسرائيل حقها في اقامة مستوطنات جديدة في الاراضي المحتلة .

٢٧ تشرين الاول - ردت مصر على هذه الخطوة باستدعاء مفاوضيها من واشنطن . لكن بعد نداء شخصي من الرئيس كارتر عاد الرئيس السادات من موقفه في اليوم التالي . وادت المحادثات في الايام القليلة التالية الى قبول المفاوضات بين الاسرائيليين بمسودة المعاهدة وموافقة المصريين على معظم بنودها . وغادر عضو من كبار المفاوضين غسي الجانبين واشنطن الى بلادهم لمرعى المسودة على حكومة .

٢٨ تشرين الثاني - رفض مجلس الوزراء الاسرائيلي مسودة المعاهدة بسبب النص الواردة فيها من موضوع



(صورة بالراديو من أ.ب.)

انار أحد الانفجارات امس

اعلن البوليس البريطاني صباح امس ان سلسلة من انفجارات اقلابل وقعت في خمس مدن بريطانية خلال ليلة امس الاول استمرت عن اصابة العديد من الاشخاص . فقد اصيب ستة اشخاص في بيرستول بشظايا زجاج ، ونقلوا الى المستشفى بسبب اضرار ثقيلة تزن ما بين كيلو غرام وكيلوغرامين ولف في وسط المدينة .

كما وقعت انفجارات اخرى في كولتري ولينغبول ومانشستر وتسا

## مع تأكيده على خلاف الحدود الزاوي ينفي وجود اية مظاهر للعنف بين عمان ودولة الامارات

قال السيد قيس عبد القوم الزاوي وزير الدولة للشؤون الخارجية في سلطنة عمان ما فريد مؤخرا من وجود حشود عسكرية عميقة على الحدود بين السلطنة ودولة الامارات العربية المتحدة .

واشار في هذا الصدد الى ان القوات المسلحة في دولة الامارات كانت قد اجرت مناوراتها العسكرية السنوية . كما قامت القوات العمالية بمناورات خاصة ايضا .

واكد الوزير العماني في حديث ابل به السي صحيفة « القبس » الكويتية نشرته امس ان هناك خلافا على الحدود بين السلطنة ودولة الامارات ، وان الاتصالات بين البلدين مستمرة قسي هذا الشأن .

كما أكد ان سلطنة عمان تشجب ان تشا بين البلدين اية مظاهر للعنف او اية متنازل غير طبيعية .

في جنة اخرى وصف السيد قيس عبد القوم الزاوي الاحداث الجارية في ايران بأنها خطرة للغاية بالنسبة لخليج كله وقال « ان ثلثها سيكون عماسا علينا ككل » .

واكد ان بلاده مهيأة للامطار محمد رضا بهلوي على رأس السلطة في ايران « لانه ليس هناك بديل افضل منه » .

واضاف « ان غياب شاه ايران يشكل خطورة على الحياة الداخلية الإيرانية ومن ثم على الوضع العالمي » .

الكويت - ن. ر. ا

**RITZ CASINO**

**كازينو ريتز**

انتم ولا شك مغرمون بسبب اصلكم الكبيرة في أعرف الضيافة ومن جهتنا فانا ندعوكم لكي تستمتعوا بخلاصة الضيافة البريطانية

## يوم الحداد القوي في ايران امتحان للحركات المناهضة لنظام الشاه

وجه الزعماء الدينون الشيعة الاثنا عشرية نداء « حداد القوي » اليوم الاثنين ، احتجاجا على عسف نظام الحكم ، ومزقتة الدين ليجالون الى كافة انواع المؤامرات للايقاد على الطرفين لمدة ايام اخرى .

وبلاني النداء الذي وجهه رجال الدين في مدينة « قم » على بعد ١٥٠ كيلومترا من طهران ، والذي وجهه ايضا اية الله العظمى من باريس في اعقاب الابداء التي ترددت ، وما ذكره بعض الشهود حول العديد من امحل العنفي الاكليم . وتناول رجال الدين الاثنا عشرية في النداء الذي وجهه « للحداد القوي » المذاب ومطبات النهب والتخريب

## اضافة الى الاضطرابات الداخلية مقتل ٤٢ شخصا بتهمة ارضية ضربت حقول النفط الايرانية

قال مسؤولون ان ٤٢ شخصا على الاقل قتلوا عندما ضربت هزة ارضية شتقة حقول النفط الايرانية يوم الجمعة الماضي .

وقال المسؤولون ان هزة ارضية ضربت حقول النفط الايرانية في مقاطعة خوزستان قرب مركز الاداري لصناعة النفط في جنوب غرب ايران .

وقتل ٢٢ شخصا في مدينة عسزي الصغيرة قرب مدينة مسجد سليمان . وقد ألحقت الهزة ، وهي ثاني هزة في ايران خلال الاشهر الثلاثة الماضية اضرارا بجواني ١٠٠ قرية في المنطقة ، لكن لم تتورث ابناء اخرى من وقوع اصابات .

ولم يتورث كذلك دليل على قوة

ومن المقرر ان يصدر اتحاد الحقوقيين الاثنا عشرية تقريرا مفصلا حول التحقيق الذي يجريه في هذه المنطقة . وتكرت المعارضة ان عدد القتلى منذ الثلاثاء الماضي في نجف اباد بلغ ٥٧ قتيلا .

ولا يزال الموقف يتسم بالتوتر حتى اليوم في الاكليم ، ولا سيما في ( الشهدا ) ( شرقي البلاد ) بالقرب من الحدود السورية . حيث يتولى مسئولون مسلحون بالبنادق مراقبة الشوارع . الا انه لم يسجل وقوع اي حوادث في العاصمة . وقد تكررت طوابير المارة في الطرقات امام محطات البنزين باستعداد بالاضراب في القطاعات المسماة اذ يصعب الحصول على الماكوت . وقد اندلعت الاضطرابات في طهران .

وقد انزلت الاضطرابات في طهران .

وقد انزلت الاضطرابات في طهران .

انه ضعا كازينو ريتز - اجمل نادي من نوعه في لندن ، وقد اعيد افتتاحه وتجهيده بتأشيع الرويتق الادواردي الاصلي ، الامر الذي جعل كلمة ريتز رمز لا يتجزأ من الرفاهة العالمية . ويصط كازينو ريتز ضيوفه بمستويات لا يمكن مضاهاتها من التسلية والضيافة والخدمة في جميع انحاء بريطانيا قاطبة .

ويتمتع كازينو ريتز في جميع تصاميمه النخمة وفي مطبخه الذاتي الصيت وفي خدمته التي لا تضاهيها شابة مسحة من التوقو يتميز بها عن غيره من النوادي البريطانية .

ولسوف تكتشف تهرتلك بواسطة ، واننا لجازمون بانك ستقصده وتجاهلوه فيه فور وصولك الى لندن .

العنوان : كازينو ريتز ، اوتيل ريتز ، البيكاديلي ، لندن ، W ، انكلترا - TEL: 01-4914678

**انفجار صاروخ امريكي أثناء تجربته**

صرح ناطق رسمي امريكي بان صاروخا من صواريخ « ترايت » القابعة لصالح البحرية الاميركية انفجر خلال تجربته امس الاول مما ادى الى اضرار طفيفة دون وقوع اصابات .

ومن المقرر ان توضع صواريخ ترايت المهمة كى تحمل رؤوسا نووية قيد التتبع في القاتينات .

رأس كاتال - ر

**noel an**

bâches de NOEL d'invites etc.

**NOURA**

SERVICE à DOMICILE

TEL: 332264 24860 33655

UNION: 330001 53380 933185